



## Совет

Distr.: General  
30 June 2023  
Russian  
Original: English

### Двадцать восьмая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 10–21 июля 2023 года

Пункт 14 повестки дня

**Доклад Председателя Юридической  
и технической комиссии о работе Комиссии  
на ее двадцать восьмой сессии**

### **Рекомендация Юридической и технической комиссии относительно просьбы правительства Индии о переносе сроков отказа от части своего контрактного района**

1. 29 июня 2023 года Юридическая и техническая комиссия рассмотрела просьбу правительства Индии о переносе сроков отказа от части контрактного района, выделенного ему по контракту на разведку полиметаллических сульфидов, подписанному 26 сентября 2016 года. В соответствии с правилом 27 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе правительство Индии должно в первый раз представить документы об отказе по крайней мере от 50 процентов первоначально выделенного ему контрактного района к 26 сентября 2024 года, то есть к концу восьмого года с даты заключения контракта.
2. Приняв во внимание представленное подрядчиком и связанное с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) обоснование, содержащееся в подготовленной секретариатом записке (ISBA/28/LTC/7), Комиссия пришла к выводу, что указанные подрядчиком причины могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика», и рекомендует Совету утвердить просьбу подрядчика о переносе срока первого отказа на 30 сентября 2026 года.
3. При этом Комиссия отметила, что в соответствии с правилом 27 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе правительство Индии должно представить во второй и последний раз документы об отказе не менее чем от 75 процентов первоначально выделенного ему контрактного района к 26 сентября 2026 года, то есть к концу десятого года с даты заключения контракта. Этот срок окончательного отказа совпадет с запрошенной отсроченной датой первого отказа, и подрядчик будет обязан произвести оба отказа до конца сентября 2026 года.
4. Проект решения Совета по этому вопросу прилагается к настоящей записке.



## Приложение

### Проект решения Совета Международного органа по морскому дну о переносе сроков отказа по просьбе правительства Индии

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*напоминая, что 26 сентября 2016 года правительство Индии заключило с Органом 15-летний контракт на разведку полиметаллических сульфидов,*

*ссылаясь на пункт 2 правила 27 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе («Правила»)<sup>1</sup>, в котором говорится о графике отказа подрядчика от участков выделенного ему района,*

*отмечая, что в соответствии с этим графиком правительство Индии должно в первый раз представить документы об отказе по крайней мере от 50 процентов первоначально выделенного ему контрактного района к 26 сентября 2024 года, то есть к концу восьмого года с даты заключения контракта<sup>2</sup>.*

*отмечая также, что правительство Индии обратилось с просьбой перенести сроки отказа в связи с воздействием пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на его оперативную деятельность,*

*напоминая, что в соответствии с пунктом 6 правила 27 Правил Совет может по просьбе подрядчика и рекомендации Юридической и технической комиссии в исключительных обстоятельствах продлить сроки отказа и что такие исключительные обстоятельства определяются Советом и включают, в частности, преобладающие экономические условия или иные непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика,*

*учитывая, что Комиссия пришла к выводу о том, что указанные подрядчиком причины могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика», и рекомендовала перенести сроки первого отказа на 30 сентября 2026 года,*

*действуя по рекомендации Комиссии,*

1. *постановляет, что причины, указанные правительством Индии, могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика»;*

2. *переносит* сроки первого отказа в соответствии с рекомендацией Юридической и технической комиссии<sup>3</sup>;

3. *просит* Генерального секретаря довести настоящее решение до сведения правительства Индии.

---

<sup>1</sup> ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение.

<sup>2</sup> ISBA/28/LTC/7.

<sup>3</sup> ISBA/28/C/20.